

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 141

Volume 32

25 May 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1406/89 of 24 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1407/89 of 24 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 1408/89 of 24 May 1989 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	5
Commission Regulation (EEC) No 1409/89 of 24 May 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	8
Commission Regulation (EEC) No 1410/89 of 24 May 1989 amending Regulation (EEC) No 3575/88 on the opening of an invitation to tender for the refund for the export of maize	10
* Commission Decision No 1411/89/ECSC of 24 May 1989 prohibiting alignment on offers of steel products originating from certain third countries	11
* Commission Regulation (EEC) No 1412/89 of 24 May 1989 reducing the prices fixed for cereals for the 1989/90 marketing year pursuant to the stabilizer arrangements	15
* Commission Regulation (EEC) No 1413/89 of 24 May 1989 repealing Regulation (EEC) No 2412/88 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed currants from the 1987 harvest held by Greek storage agencies	17
* Commission Regulation (EEC) No 1414/89 of 24 May 1989 repealing Regulation (EEC) No 3694/88 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1987 harvest held by Greek storage agencies	18

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1415/89 of 24 May 1989 opening a standing invitation to tender for the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1987 harvest intended for specific uses	19
Commission Regulation (EEC) No 1416/89 of 24 May 1989 opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Spanish intervention agency	21
Commission Regulation (EEC) No 1417/89 of 24 May 1989 opening an invitation to tender for the sale of olive-pomace oil held by the Italian intervention agency	23
Commission Regulation (EEC) No 1418/89 of 24 May 1989 fixing the import levy on molasses	25
Commission Regulation (EEC) No 1419/89 of 24 May 1989 altering the export refunds on rice and broken rice	26
Commission Regulation (EEC) No 1420/89 of 24 May 1989 fixing the maximum export refund for white sugar for the fourth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89	29
Commission Regulation (EEC) No 1421/89 of 24 May 1989 abolishing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus	30
Commission Regulation (EEC) No 1422/89 of 24 May 1989 fixing the specific levies on beef and veal from Portugal	31
Commission Regulation (EEC) No 1423/89 of 24 May 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	33
Commission Regulation (EEC) No 1424/89 of 24 May 1989 temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal	35
* Commission Regulation (EEC) No 1425/89 of 24 May 1989 amending Regulation (EEC) No 1822/77 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products	36
Commission Regulation (EEC) No 1426/89 of 24 May 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	38

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1406/89**of 24 May 1989****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 May 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	25,25	123,96
0712 90 19	25,25	123,96
1001 10 10	59,60	181,69 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	59,60	181,69 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	35,73	114,66
1001 90 99	35,73	114,66
1002 00 00	63,32	112,68 ⁽³⁾
1003 00 10	53,90	114,42
1003 00 90	53,90	114,42
1004 00 10	44,96	85,38
1004 00 90	44,96	85,38
1005 10 90	25,25	123,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	25,25	123,96 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	48,56	131,58 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,90	11,86
1008 20 00	53,90	1,17 ⁽⁵⁾
1008 30 00	53,90	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	53,90	0,00
1101 00 00	64,72	175,00
1102 10 00	103,35	173,32
1103 11 10	106,02	295,25
1103 11 90	68,09	187,19

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1407/89

of 24 May 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 May 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	1,29	1,29	1,29
1001 10 90	0	1,29	1,29	1,29
1001 90 91	0	0	0	5,85
1001 90 99	0	0	0	5,85
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0,60
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	8,19

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	10,41	10,41
1107 10 19	0	0	0	7,78	7,78
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1408/89**of 24 May 1989****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	31,49	1 372	255,42	65,57	222,05	5 571	24,52	47 792	73,92	20,57
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	54,99	2 396	445,91	114,48	387,66	9 725	42,80	83 433	129,05	35,91
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	35,39	1 542	286,97	73,67	249,48	6 259	27,55	53 694	83,05	23,11
1.40	0703 20 00	Garlic	268,27	11 691	2 175,41	558,52	1 891,21	47 447	208,84	407 030	629,58	175,22
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea var. italica</i>)	166,45	7 254	1 349,75	346,54	1 173,42	29 439	129,57	252 545	390,62	108,71
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	60,15	2 621	487,75	125,22	424,03	10 638	46,82	91 261	141,16	39,28
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	85,00	3 704	689,32	176,98	599,27	15 034	66,17	128 976	199,49	55,52
1.120	ex 0705 29 00	Endives	35,98	1 568	291,05	74,89	252,83	6 361	28,07	54 951	84,47	23,52
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	28,87	1 258	234,11	60,10	203,52	5 106	22,47	43 803	67,75	18,85
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	106,60	4 645	864,46	221,94	751,52	18 854	82,98	161 745	250,18	69,62
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	47,15	2 054	382,36	98,17	332,41	8 339	36,70	71 542	110,65	30,79
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	147,39	6 423	1 195,20	306,86	1 039,06	26 068	114,74	223 629	345,90	96,27
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	119,76	5 219	971,13	249,33	844,26	21 181	93,23	181 704	281,05	78,22
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	31,11	1 355	251,99	64,78	218,65	5 512	24,26	47 309	73,04	20,38
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	62,64	2 730	508,02	130,43	441,65	11 080	48,77	95 053	147,02	40,91
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	292,62	12 752	2 372,89	609,22	2 062,89	51 754	227,80	443 980	686,73	191,13
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	336,34	14 658	2 727,42	700,24	2 371,10	59 486	261,83	510 314	789,33	219,68
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	88,60	3 861	718,48	184,46	624,62	15 670	68,97	134 432	207,93	57,87
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	66,13	2 882	536,25	137,67	466,19	11 695	51,48	100 335	155,19	43,19
1.230	0709 51 30	Chantarelles	660,65	28 685	5 250,36	1 368,47	4 657,88	110 953	510,76	1 022 231	1 542,93	437,30
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	107,63	4 690	872,79	224,08	758,77	19 036	83,78	163 304	252,59	70,30
1.250	0709 90 50	Fennel	22,39	976	182,01	46,65	157,86	3 933	17,46	34 299	52,61	14,50
1.260	0709 90 70	Courgettes	43,63	1 901	353,80	90,83	307,58	7 716	33,96	66 198	102,39	28,49
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	81,99	3 573	658,40	170,36	582,01	14 177	63,82	125 542	192,34	53,17
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	71,58	3 124	577,39	149,21	508,93	12 383	55,77	109 540	168,40	45,76
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	53,74	2 342	435,83	111,89	378,89	9 505	41,84	81 547	126,13	35,10
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	53,42	2 328	433,23	111,23	376,63	9 449	41,59	81 060	125,38	34,89
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	172,58	7 521	1 399,48	359,30	1 216,65	30 523	134,35	261 850	405,02	112,72
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	123,53	5 383	1 001,71	257,18	870,85	21 848	96,16	187 426	289,90	80,68
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	59,86	2 609	485,46	124,63	422,03	10 588	46,60	90 832	140,49	39,10

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	45,66	1 990	370,32	95,07	321,94	8 077	35,55	69 289	107,17	29,82
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	40,38	1 760	327,48	84,07	284,70	7 142	31,43	61 274	94,77	26,37
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	42,11	1 832	340,87	87,50	296,68	7 478	32,82	64 281	98,77	27,58
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	51,60	2 249	418,47	107,44	363,80	9 127	40,17	78 298	121,10	33,70
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	101,79	4 436	825,47	211,93	717,63	18 004	79,24	154 451	238,90	66,49
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	43,84	1 910	355,55	91,28	309,10	7 754	34,13	66 525	102,89	28,63
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	42,42	1 849	344,04	88,33	299,10	7 503	33,02	64 373	99,57	27,71
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	150,69	6 567	1 221,95	313,72	1 062,31	26 651	117,30	228 632	353,64	98,42
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	36,55	1 593	296,42	76,10	257,69	6 465	28,45	55 461	85,78	23,87
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	60,39	2 631	489,71	125,73	425,73	10 681	47,01	91 628	141,72	39,44
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	167,23	7 288	1 356,06	348,16	1 178,90	29 576	130,18	253 726	392,45	109,22
2.110	0807 10 10	Water-melons	41,64	1 814	337,70	86,70	293,58	7 365	32,42	63 186	97,73	27,20
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	85,85	3 741	696,17	178,73	605,22	15 184	66,83	130 258	201,47	56,07
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	114,51	4 990	928,61	238,41	807,29	20 253	89,14	173 748	268,74	74,79
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	57,47	2 504	466,04	119,65	405,15	10 164	44,74	87 198	134,87	37,53
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	83,17	3 624	674,48	173,17	586,37	14 711	64,75	126 200	195,20	54,32
2.150	0809 10 00	Apricots	66,31	2 890	537,77	138,07	467,52	11 729	51,62	100 621	155,63	43,31
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	142,33	6 213	1 148,11	296,70	1 011,97	24 623	110,90	217 814	334,85	90,99
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	183,60	8 001	1 488,88	382,26	1 294,37	32 473	142,93	278 578	430,89	119,92
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	215,96	9 411	1 751,24	449,62	1 522,45	38 195	168,12	327 666	506,82	141,05
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	202,04	8 805	1 638,38	420,64	1 424,34	35 734	157,28	306 550	474,16	131,96
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	112,07	4 884	908,78	233,32	790,05	19 821	87,24	170 038	263,00	73,19
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	193,15	8 445	1 567,23	402,98	1 371,28	33 600	150,93	293 809	455,01	123,48
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	179,41	7 818	1 454,84	373,52	1 264,78	31 731	139,66	272 208	421,04	117,18
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	64,94	2 834	523,88	135,38	461,76	11 235	50,60	99 388	152,79	41,52
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	181,04	7 889	1 468,07	376,91	1 276,28	32 019	140,93	274 684	424,87	118,24
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	333,12	14 517	2 701,33	693,55	2 348,43	58 917	259,33	505 433	781,78	217,58

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1409/89

of 24 May 1989

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of the Council of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus

calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	(ECU) Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	28,33 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	26,36 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	28,33 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,2866
1701 99 10 100	28,66	
1701 99 10 910	30,80	
1701 99 10 950	29,30	
1701 99 90 100		0,2866

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1410/89

of 24 May 1989

amending Regulation (EEC) No 3575/88 on the opening of an invitation to tender for the refund for the export of maize

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3575/88 ⁽⁴⁾ opened an invitation to tender for the refund for the export of maize ;

Whereas in the present situation, it is appropriate to extend the period during which this invitation to tender remains open ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

Article 1

Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 3575/88 is hereby replaced by the following :

'3. The invitation shall remain open until 22 June 1989. During the period of its validity, weekly awards shall be made for which the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 312, 18. 11. 1988, p. 10.

COMMISSION DECISION No 1411/89/ECSC

of 24 May 1989

prohibiting alignment on offers of steel products originating from certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular the first and second paragraphs of Article 95 thereof,

Whereas :

Since 1978 the Commission has adopted a series of measures designed to combat the crisis and facilitate restructuring in the steel industry in the Community.

The governments of certain third countries have assured the Commission of their cooperation in this respect; whereas by Decision No 527/78/ECSC ⁽¹⁾, and most recently by Decision No 1127/88/ECSC ⁽²⁾, the Commission withdrew the right of Community undertakings to align on offers of certain steel products originating in these third countries.

Arrangements have been concluded with certain third countries for 1989; whereas it is therefore necessary for the Commission to withdraw the right of Community undertakings to align their prices on low-priced offers from these third countries.

The Treaty, and more particularly Article 60 thereof, makes no provision for a prohibition of this nature; whereas prohibition of such alignments is necessary for the functioning of the common market in steel and, in conformity with Article 5 of the Treaty, for the attainment of one of the Community's objectives as defined in Articles 2, 3 and 4; whereas Article 2 of the Treaty calls upon the Community to pursue its objectives in harmony with the general economy of the Member States; whereas the economic and social objectives set out in Article 3 (c), (e) and (g) also necessitate the taking of this Decision.

The general principles regarding intervention by the Commission, as laid down in Article 5 of the Treaty, apply.

Cooperation with the countries in question does not cover all steel products; whereas it is therefore necessary to specify the steel products covered by the measure.

Cooperation by the countries concerned applies only for a limited period; whereas the prohibition of alignment must have a time limit.

The arrangements with the third countries may be cancelled or extended to other third countries; whereas the Commission must therefore be able to alter the list of countries involved.

It is necessary that Community undertakings continue to have the right to align on offers originating in those third countries from which the Commission has not obtained this cooperation.

Observance of the prohibition must be assured by penalties; whereas application of the penalties provided for in Article 64 of the Treaty seems appropriate for breaches of price provisions.

Having consulted the Consultative Committee, and with the unanimous assent of the Council of Ministers,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

Community undertakings are hereby prohibited from aligning their offers on the terms of offers of third country undertakings for products as set out in Annex 1 originating from the countries set out in Annex 2.

This prohibition on alignment shall not apply to steel used for the construction of seagoing vessels or drilling platforms.

The Commission will amend Annexes 1 and 2 if need be.

Article 2

The penalties provided for in Article 64 of the Treaty shall be applicable in the event of infringements of Article 1 of this Decision.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1989.

The Commission reserves the right to repeal this Decision in whole or in part before that date should market conditions and the interests of Community undertakings so require.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 15. 3. 1978, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 23.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX 1

LIST OF ECSC STEEL PRODUCTS UNDER ARRANGEMENT

(combined nomenclature)

7201 10 11	7208 45 99	7211 90 11	7219 34 90
7201 10 19	7208 90 10		7219 35 10
7201 10 30		7212 10 10	7219 35 90
7201 10 90	7209 11 00	7212 10 91	7219 90 11
7201 20 00	7209 12 10	7212 21 11	7219 90 19
7201 30 10	7209 12 90	7212 29 11	
7201 30 90	7209 13 10	7212 30 11	7220 11 00
7201 40 00	7209 13 90	7212 40 10	7220 12 00
	7209 14 10	7212 40 91	7220 20 10
7202 11 10	7209 14 90	7212 50 31	7220 90 11
7202 11 90	7209 21 00	7212 50 51	7220 90 31
7202 99 11	7209 22 10	7212 60 11	
	7209 22 90	7212 60 91	7221 00 10
7203 90 00	7209 23 10		7221 00 90
	7209 23 90	7213 10 00	
7204 50 10	7209 24 10	7213 20 00	7222 10 11
7204 50 90	7209 24 91	7213 31 00	7222 10 19
	7209 24 99	7213 39 00	7222 10 91
7208 11 00	7209 31 00	7213 41 00	7222 10 99
7208 12 10	7209 32 10	7213 49 00	7222 30 10
7208 12 91	7209 32 90		7222 40 11
7208 12 99	7209 33 10	7214 20 00	7222 40 19
7208 13 10	7209 33 90	7214 30 00	7222 40 30
7208 13 91	7209 34 10	7214 40 10	
7208 13 99	7209 34 90	7214 40 91	7225 10 10
7208 14 10	7209 41 00	7214 40 99	7225 10 91
7208 14 90	7209 42 10	7214 50 10	7225 10 99
7208 21 10	7209 42 90	7214 50 91	ex 7225 20 11
7208 21 90	7209 43 10	7214 50 99	ex 7225 20 19
7208 22 10	7209 43 90	7214 60 00	7225 20 30
7208 22 91	7209 44 10		ex 7225 30 00
7208 22 99	7209 44 90	7215 90 10	ex 7225 40 10
7208 23 10	7209 90 10		ex 7225 40 30
7208 23 91		7216 10 00	ex 7225 40 50
7208 23 99	7210 11 10	7216 21 00	ex 7225 50 00
7208 24 10	7210 12 11	7216 22 00	7225 90 10
7208 24 90	7210 12 19	7216 31 00	
7208 31 00	7210 20 10	7216 32 00	7226 10 10
7208 32 10	7210 31 10	7216 33 00	7226 10 30
7208 32 30	7210 39 10	7216 40 10	ex 7226 20 10
7208 32 51	7210 41 10	7216 40 90	ex 7226 20 31
7208 32 59	7210 49 10	7216 50 10	7226 20 51
7208 32 91	7210 50 10	7216 50 90	7226 20 71
7208 32 99	7210 60 11	7216 90 10	ex 7226 91 00
7208 33 10	7210 60 19		ex 7226 92 10
7208 33 91	7210 70 11	7219 11 10	7226 99 11
7208 33 99	7210 70 19	7219 11 90	7226 99 31
7208 34 10	7210 90 31	7219 12 10	
7208 34 90	7210 90 33	7219 12 90	7227 20 00
7208 35 10	7210 90 35	7219 13 10	7227 90 10
7208 35 91	7210 90 39	7219 13 90	7227 90 90
7208 35 93		ex 7219 14 10	
7208 35 99	7211 11 00	ex 7219 14 90	7228 10 30
7208 41 00	7211 12 10	ex 7219 21 10	7228 20 11
7208 42 10	7211 12 90	ex 7219 21 90	7228 20 19
7208 42 30	7211 19 10	ex 7219 22 10	7228 20 30
7208 42 51	7211 19 91	ex 7219 22 90	ex 7228 30 10
7208 42 59	7211 19 99	ex 7219 23 10	ex 7228 30 90
7208 42 91	7211 21 00	ex 7219 23 90	7228 60 10
7208 42 99	7211 22 10	ex 7219 24 10	ex 7228 70 10
7208 43 10	7211 22 90	ex 7219 24 90	7228 70 31
7208 43 91	7211 29 10	7219 31 10	ex 7228 80 10
7208 43 99	7211 29 91	7219 31 90	7228 80 90
7208 44 10	7211 29 99	7219 32 10	
7208 44 90	7211 30 10	7219 32 90	7301 10 00
7208 45 10	7211 41 10	7219 33 10	
7208 45 91	7211 41 91	7219 33 90	
7208 45 93	7211 49 10	7219 34 10	

Explanatory list of the 'ex' positions

- ex 7219 14 10 }
ex 7219 14 90 } Other than of a thickness of less than 1,5 mm and containing less than 12 % of chromium
- ex 7219 21 10 }
ex 7219 21 90 }
ex 7219 22 10 }
ex 7219 22 90 } Other than rolled on four faces or in a closed box pass and containing less than 12 % of chromium
- ex 7219 23 10 }
ex 7219 23 90 }
ex 7219 24 10 }
ex 7219 24 90 } Containing 1 % or less of carbon and 12 % or more of chromium
- ex 7225 20 11 } In coils and of a thickness of 1,5 mm or more or rolled on four faces or in a closed box pass
- ex 7225 20 19 } Of a thickness of 3 mm or more
- ex 7225 30 00 } Of a minimal thickness of 1,5 mm
- ex 7225 40 10 }
ex 7225 40 30 }
ex 7225 40 50 } Rolled on four faces or in a closed box pass
- ex 7225 50 00 } Of a thickness of 3 mm or more
- ex 7226 20 10 }
ex 7226 91 00 } Other than of a width exceeding 500 mm and rolled on four faces or in a closed box pass, and other than of a width of 500 mm and of a thickness of less than 1,5 mm
- ex 7226 20 31 }
ex 7226 92 10 } Of a thickness of 3 mm or more
- ex 7228 70 10 }
ex 7228 80 10 } Other than high-speed steel

ANNEX 2

BRAZIL
BULGARIA
CZECHOSLOVAKIA
HUNGARY
POLAND
ROMANIA
VENEZUELA

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1412/89

of 24 May 1989

reducing the prices fixed for cereals for the 1989/90 marketing year pursuant to the stabilizer arrangements

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulations (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1213 ⁽²⁾, and in particular Article 4b (3),

Whereas the Commission has noted pursuant to Article 4b (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 that production of cereals in 1988/89 has exceeded the maximum guaranteed quantity for the marketing year in question ; whereas, pursuant to Article 4b (3) of Regulation (EEC) No 2727/75, the intervention prices fixed for the cereals by the Council for the 1989/90 marketing year should be reduced by 3 % and the target prices should be adjusted ;

Whereas, for the sake of clarity, the special price increases fixed in the Annex to Council Regulation (EEC) No 1214/89 of 3 May 1989 fixing the prices applicable to

cereals for the 1989/90 marketing year ⁽³⁾ should be incorporated in the Annex thereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Pursuant to Article 4b (3) of Regulation (EEC) No 2727/75, the prices applicable to cereals in the 1989/90 marketing year shall be those fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 2.

ANNEX

	(ECU/tonne)		(ECU/tonne)
COMMON WHEAT		MAIZE	
Intervention price ⁽¹⁾	174,06	Intervention price	174,06
Target price	241,08	Common target price	219,46
RYE		GRAIN SORGHUM	
Intervention price ⁽²⁾	165,36	Intervention price	165,36
Common target price	219,46	Common target price	219,46
BARLEY		DURUM WHEAT	
Intervention price	165,36	Intervention price :	
		— Community of Ten	253,26
		— Spain	215,83
Common target price	219,46	Target price	306,66

⁽¹⁾ The price is to be increased by ECU 3,48/tonne for breadmaking common wheat meeting the specific quality criteria laid down in Commission Regulation (EEC) No 1570/77 (OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18).

⁽²⁾ The price is to be increased by ECU 8,70/tonne for breadmaking rye meeting the specific quality criteria laid down in Regulation (EEC) No 1570/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1413/89**of 24 May 1989****repealing Regulation (EEC) No 2412/88 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed currants from the 1987 harvest held by Greek storage agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/89 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas provisions were laid down in Commission Regulation (EEC) No 2412/88 ⁽⁴⁾ for the sale of unprocessed currants from the 1987 harvest for processing within the Community for consumption; whereas to improve the marketing conditions for unprocessed currants from the 1988 harvest, the sale of unprocessed currants from the 1987 harvest should be stopped;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2412/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 208, 2. 8. 1988, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1414/89**of 24 May 1989****repealing Regulation (EEC) No 3694/88 on the sale at a price fixed in advance of unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1987 harvest held by Greek storage agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/89 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas provisions were laid down in Commission Regulation (EEC) No 3694/88 ⁽⁴⁾ for the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1987 harvest for processing within the Community for consumption; whereas to improve the marketing conditions for unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1988 harvest,

the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) from the 1987 harvest should be stopped;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3694/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 26. 11. 1988, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1415/89

of 24 May 1989

opening a standing invitation to tender for the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1987 harvest intended for specific uses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1125/89 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2328/88 ⁽⁵⁾, stipulates that such products, intended for specific uses yet to be determined, must be sold at prices fixed in advance or determined by an invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3205/85 ⁽⁶⁾ provides for the sale by invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses;

Whereas the Greek storage agencies still hold approximately 820 tonnes of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1987 harvest; whereas these currants cannot be marketed for human consumption as such without a risk of disrupting the market;

Whereas it is therefore appropriate that the greater quantity be the subject of a standing invitation to tender for their use as laid down in Regulation (EEC) No 3205/85;

Whereas the processing security provided for in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 3205/85 should be fixed in accordance with the market price of products intended for human consumption;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Greek storage agencies referred to in the Annex shall open a standing invitation to tender for the sale of a maximum of 820 tonnes of dried grapes (sultanas) and currants from the 1987 harvest in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 3205/85.

2. The closing date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be: 5 June 1989 at 1 p.m. local time.

3. The processing security referred to in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 3205/85 shall be:

- ECU 53/100 kg net for dried grapes (sultanas),
- ECU 51/100 kg net for currants.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 27. 7. 1988, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 6.

*ANNEX***List of storage agencies referred to in Article 1 of this Regulation****SULTANAS**

1. KSOS, 24 Kanari Street, Athens, Greece.
2. Enosis Georgikon Sineterismon Iracliou Crete, Iraclio Crete, Greece.
3. Enosis Georgikon Sineterismon Messaras, Mires Iracliou Crete, Greece.
4. Enosis Georgikon Sineterismon Monofatsiou, Assimi Iracliou Crete, Greece.

CURRENTS

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Greece.
 2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Greece.
 3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Greece.
 4. Enosis Georgikon Sineterismon Olympia Ilias, Pyrgos, Greece.
 5. Kentriki Syneteristiki Enosi Prostasias Georgikon Proionton nomou Messinias, Kalamata, Greece.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1416/89

of 24 May 1989

opening an invitation to tender for the sale of olive oil held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2754/78⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 1 (2) of Commission Regulation (EEC) No 629/86⁽⁴⁾, the Spanish intervention agency holds in stock large quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3818/85⁽⁶⁾, laid down the conditions for the sale by tender on the Community market and for export of olive oil; whereas the state of the market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas in the present situation of the market in lampante virgin olive oils where supply is low compared with demand and in order to provide the greatest possible number of operators with a minimum supply for their immediate needs, it should be stipulated that each operator may only submit tenders for a maximum quantity; whereas in order to avoid any misuse of this provision and therefore prevent a limited number of operators from monopolizing the quantities put up for sale, it should be stipulated that only recognized operators may submit tenders in response to this invitation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Spanish intervention agency 'Servicio Nacional de Productos Agrarios', hereinafter referred to as 'Senpa', shall open an invitation to tender in accordance with the

provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77 for the sale on the Community market of the following quantities of olive oil:

- 2 500 tonnes of ordinary virgin olive oil,
- 12 500 tonnes of lampante virgin olive oil.

By way of derogation from Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 2960/77, Senpa shall, where the quantity of oil in a container exceeds 500 tonnes, be authorized to establish several lots with part only of that oil.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 25 May 1989.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the central office of Senpa, calle Beneficencia, 8, Madrid 28004, Spain.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach Senpa, calle Beneficencia, 8, Madrid 28004, Spain, not later than 2 p.m. (local time) on 8 June 1989. Tenders shall be admissible only if submitted by a natural or legal person who exercises an activity in the olive oil sector and is registered as at 31 December 1988 in a public register of a Member State.

Furthermore, no tenderer may submit a tender for a quantity in excess of 1 500 tonnes.

Article 4

1. With regard to lampante virgin olive oil, tenders shall be submitted for an oil of 3° acidity.

2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:

- up to 3° acidity:
 - increase of Pta 49,35 for each tenth of a degree of acidity below 3°,
- above 3° up to 8° acidity:
 - reduction of Pta 49,35 for each tenth of a degree of acidity above 3°,
- above 8°:
 - additional reduction of Pta 53,98 for each tenth of a degree above 8°.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 20.

Article 5

Not later than three days after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, Senpa shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 6

The minimum selling price per 100 kilograms of oil shall be fixed, in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC, on the basis of the tenders received, not later than the 10th working day after the expiry of each final date laid down for the submission of tenders. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

Article 7

The olive oil shall be sold by Senpa not later than the fifth working day after the date of notification of the decision referred to in Article 6.

Senpa shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Pta 3 000 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Pta 400 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1417/89

of 24 May 1989

opening an invitation to tender for the sale of olive-pomace oil held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 2754/78 ⁽³⁾, provides that olive oil held by the intervention agencies shall be put up for sale by tender;

Whereas, pursuant to Article 12 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Italian intervention agency has bought in large quantities of olive oil;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3818/85 ⁽⁵⁾, laid down the conditions for the sale by tender on the Community market of olive oil; whereas the state of the Italian market in olive oil is at present favourable for the sale of part of the said oil;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Italian intervention agency 'Azienda di Stato per gli Interventi nel Mercato Agricolo', hereinafter referred to as 'AIMA', shall open an invitation to tender, in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77, for the sale on the Community market of a quantity of approximately 4 000 tonnes of olive-pomace oil.

Article 2

The invitation to tender shall be published on 25 May 1989.

Particulars of the lots of oil offered for sale and of the places where they are stored shall be displayed at the head office of AIMA, via Palestro 81, Rome, Italy.

A copy of the invitation to tender shall be sent without delay to the Commission.

Article 3

The tenders must reach AIMA, via Palestro 81, Rome, Italy not later than 2 p.m. (local time) on 8 June 1989.

Tenders shall be admissible only if submitted by a natural or legal person who exercises an activity in the olive oil sector and is registered as at 31 December 1988 in a public register of a Member State.

Furthermore, no tenderer may submit a tender for a quantity in excess of 500 tonnes.

Article 4

1. Tenders shall be made for an oil of 10° acidity.
2. Where the oil awarded has a different degree of acidity from that for which the tender was submitted, the price to be paid shall be equal to the price tendered, increased or reduced in accordance with the scale below:

Olive-pomace oil:

- below 10° down to 8° acidity:
an increase of Lit 350 for each tenth of a degree of acidity below 10°,
- below 8°:
an additional increase of Lit 300 for each tenth of a degree below 8°,
- above 10°:
a reduction of Lit 350 for each tenth of a degree above 10°.

Article 5

Not later than three days after the expiry of the time limit laid down for the submission of tenders, AIMA shall send the Commission a list, without mentioning names, stating the highest tender received for each lot put up for sale.

Article 6

The minimum selling prices shall be fixed, on the basis of the tenders received, not later than the last working day of the month during which the tenders were submitted and in accordance with the procedure set out in Article 38 of Regulation No 136/66/EEC. The decision fixing the minimum selling price shall be notified forthwith to the Member State concerned.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 20.

Article 7

The oil shall be sold by AIMA not later than the seventh day of the month following that during which the tenders were submitted. AIMA shall supply the agencies responsible for storage with a list of the lots remaining unsold.

Article 8

The security referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 30 000 per 100 kilograms.

Article 9

The storage charge referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be Lit 4 000 per 100 kilograms.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1418/89
of 24 May 1989
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2368/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1339/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2368/88 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 0,63 per 100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 134, 18. 5. 1989, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1419/89
of 24 May 1989
altering the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1219/89 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 17 (2) thereof,

Whereas the export refunds on rice and broken rice were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 1108/89 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and
other provisions contained in Regulation (EEC) No
1108/89 to the information at present available to the
Commission, that the export refunds at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of
Regulation (EEC) No 1418/76, with the exception of
those listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in
the natural state and fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 1108/89 are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1989, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 altering the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refunds
1006 20 11 000	—	—
1006 20 13 000	01	138,26
1006 20 15 000	01	138,26
1006 20 17 000	—	—
1006 20 92 000	—	—
1006 20 94 000	01	138,26
1006 20 96 000	01	138,26
1006 20 98 000	—	—
1006 30 21 000	—	—
1006 30 23 000	01	138,26
1006 30 25 000	01	138,26
1006 30 27 000	—	—
1006 30 42 000	—	—
1006 30 44 000	01	138,26
1006 30 46 000	01	138,26
1006 30 48 000	—	—
1006 30 61 000	—	—
1006 30 63 100	01	172,83
	03	184,83
	05	184,83
	06	189,83
	07	189,83
	08	184,83
	09	184,83
	10	189,83
	11	189,83
	12	189,83
	13	172,83
	14	189,83
1006 30 63 900	01	172,83
	13	172,83
1006 30 65 100	01	172,83
	03	184,83
	05	184,83
	06	189,83
	07	189,83
	08	184,83
	09	184,83
	10	189,83
	11	189,83
	12	189,83
	13	172,83
	14	189,83
1006 30 65 900	01	172,83
	13	172,83
1006 30 67 100	—	—
1006 30 67 900	—	—
1006 30 92 000	—	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refunds
1006 30 94 100	01	172,83
	03	184,83
	05	184,83
	06	189,83
	07	189,83
	08	184,83
	09	184,83
	10	189,83
	11	189,83
	12	189,83
	13	172,83
	14	189,83
1006 30 94 900	01	172,83
	13	172,83
1006 30 96 100	01	172,83
	03	184,83
	05	184,83
	06	189,83
	07	189,83
	08	184,83
	09	184,83
	10	189,83
	11	189,83
	12	189,83
	13	172,83
	14	189,83
1006 30 96 900	01	172,83
	13	172,83
1006 30 98 100	—	—
1006 30 98 900	—	—
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie,
- 03 Zone I,
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of zone I,
- 05 Zone II b),
- 06 Zone IV a),
- 07 Zone IV b),
- 08 Zone VI,
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla,
- 10 Zone V a),
- 11 Zone VII c),
- 12 Canada,
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1),
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 35), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Commission Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25), as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1420/89
of 24 May 1989

fixing the maximum export refund for white sugar for the fourth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 999/89 of 17 April 1989 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1381/89⁽⁴⁾; requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 999/89, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the fourth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the fourth partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to amended Regulation (EEC) No 999/89 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 33,636 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 23. 5. 1989, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1421/89**of 24 May 1989****abolishing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 935/89⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1285/89⁽⁴⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus;

Whereas for fresh lemons originating in Cyprus there were no prices for six consecutive working days; whereas

the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of fresh lemons originating in Cyprus can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 935/89 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 99, 12. 4. 1989, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 127, 11. 5. 1989, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1422/89
of 24 May 1989
fixing the specific levies on beef and veal from Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 272 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (1), 11 (1) and 12 (8) thereof,

Whereas in accordance with Article 272 (1) and (2) of the Act of Accession the arrangements applicable, during the first stage, by the Community as constituted at 31 December 1985 in respect of imports of products from Portugal must be those that it applied to Portugal before accession, account being taken of any price alignment that may have taken place during the first stage; whereas the levies in question should therefore be fixed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 588/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1077/89 ⁽⁴⁾, lays

down detailed implementing rules and fixes the specific levies applicable to trade in beef and veal in the case of Portugal;

Whereas, in the light of the arrangements set out in Regulation (EEC) No 588/86, the specific levies applicable in respect of the beef and veal imports concerned should be as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific levies applicable in the case of imports from Portugal into the Community as constituted at 31 December 1985 shall be as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 fixing the specific levies on imports of beef and veal from Portugal

CN code	(ECU/100 kg)
	Amount of the special levies
0102 90 10	26,24
0102 90 31	26,24
0102 90 33	26,24
0102 90 35	26,24
0102 90 37	26,24
0201 10 10	49,50
0201 10 90	49,50
0201 20 21	49,50
0201 20 29	49,50
0201 20 31	39,60
0201 20 39	39,60
0201 20 51	59,40
0201 20 59	59,40
0201 20 90	74,25
0201 30	85,14
0202 10 00	44,55
0202 20 10	44,55
0202 20 30	35,64
0202 20 50	55,44
0202 20 90	66,83
0202 30 10	55,44
0202 30 50	55,44
0202 30 90	76,73
0206 10 95	85,14
0206 29 91	76,73
0210 20 10	74,25
0210 20 90	85,14
0210 90 41	85,14
0210 90 90	85,14
1602 50 10	85,14
1602 90 61	85,14

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1423/89**of 24 May 1989****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1141/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1291/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1141/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1141/89 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 52.

⁽⁴⁾ OJ No L 127, 11. 5. 1989, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3613	—
1702 20 90	0,3613	—
1702 30 10	—	48,93
1702 40 10	—	48,93
1702 60 10	—	48,93
1702 60 90	0,3613	—
1702 90 30	—	48,93
1702 90 60	0,3613	—
1702 90 71	0,3613	—
1702 90 90	0,3613	—
2106 90 30	—	48,93
2106 90 59	0,3613	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1424/89**of 24 May 1989****temporarily suspending the advance fixing of export refunds on beef and veal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89⁽²⁾;

Having regard to Regulation (EEC) No 885/68 of the Council of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on beef and veal and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 427/77⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 5 (4) thereof,

Whereas it is necessary, in the light of the situation on certain markets and the amendment of the refund nomenclature, to adjust the refunds; whereas, in order to discourage applications for the advance fixing of refunds

from being submitted for speculative purposes, the advance fixing of refunds should be suspended temporarily; whereas, however, applications lodged before 25 May 1989 need not be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The advance fixing of export refunds for the products referred to in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1144/89⁽⁵⁾ is suspended for the period 25 to 29 May 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 58.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1425/89

of 24 May 1989

amending Regulation (EEC) No 1822/77 laying down detailed rules for the collection of the co-responsibility levy introduced in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1113/89⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1113/89 introduces new levy rates from 1 April 1989; whereas Articles 2 (1) and 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1822/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1927/88⁽⁴⁾, must be amended accordingly;

Whereas Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1079/77 provides for a reduced rate for small milk producers; whereas in order to permit its immediate application, it should be stipulated that the individual reference quantities of the producers concerned are those which they have on the first day of the sixth period of application of the additional levy or on the date on which a specific reference quantity is allocated pursuant to Articles 3 (2) and 3a of Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/89⁽⁶⁾,

Whereas, with a view to applying correctly the Council decision fixing the rate of the levy from 1 April 1989 at 1,5 % of the target price, a derogation should be introduced from Article 7 of Regulation (EEC) No 1822/87 where the Member States have opted for a four-week period for recording deliveries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1822/77 is hereby amended as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 1. 7. 1988, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 10.

1. In Article 1 (1), 'Article 1 (2)' is replaced by 'Article 1 (2) or, where applicable, (3)'.

2. Article 2 (1) and (2) are replaced by the following:

'1. From 1 April 1989, the levy per 100 kilograms of cows' milk shall be:

(a) as regards the general rate referred to in Article 2 (11) of Regulation (EEC) No 1079/77, ECU 0,4176;

(b) as regards the reduced rate resulting from the application of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1079/77, ECU 0,2784.

2. For the purpose of applying the first subparagraph of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1079/77, the reduced rate referred to in paragraph 1 (b) shall be charged on quantities of milk delivered by producers who on the first day of the sixth period of application of the additional levy or where a specific reference quantity is allocated during the period pursuant to Articles 3 (2) and 3a of Regulation (EEC) No 857/84, have on the date of such allocation, an individual reference quantity less than or equal to 60 000 kilograms'.

3. In Article 3:

(a) in the introductory phrase in paragraph 1, 'Article 1 (2)' is replaced by 'Article 1 (2) or, where applicable, (3)';

(b) the second subparagraph of paragraph 3 is deleted;

(c) paragraph 4 is deleted.

4. In Article 5:

(a) in paragraph 1, 'Article 1 (2)' is replaced by 'Article 1 (2) or, where applicable, (3)';

(b) the first subparagraph of paragraph 2 is replaced by the following:

'2. From 1 April 1989, the levy per 100 kilograms of skimmed milk or buttermilk qualifying for the aid referred to in paragraph 1 shall be:

(a) as regards the general rate referred to in Article 2 (11) of Regulation (EEC) No 1079/77, ECU 0,4594;

(b) as regards the reduced rate resulting from the application of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1079/77, ECU 0,3062.'

5. The following paragraph is added to Article 7:

Article 2

'However, notwithstanding the first paragraph, from 1 April 1989 the amounts to be collected shall be those fixed in Articles 2 (1) and 5 (2).'

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 April 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1426/89
of 24 May 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1401/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 May 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 24. 5. 1989, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 May 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	32,23 ⁽¹⁾
1701 11 90	32,23 ⁽¹⁾
1701 12 10	32,23 ⁽¹⁾
1701 12 90	32,23 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,13
1701 99 10	36,13
1701 99 90	36,13 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.